

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 56 (1995)

**Heft:** 508

**Register:** Organe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Konzertkalender Okt. bis Dez. 95

## Calendrier des concerts oct. - déc. 95

**Oktober 1995 / Octobre 1995**

**PTT-Orchester Bern.** 25. Oktober, Union Internationale des Télécommunications, Genève. Werke von François-Adrien Boillide, Johann und Josef Strauss, E. Damaré, Gioacchino Rossini und Georges Bizet. Solist: Raymond Hutin, Piccolo. Leitung: René Pignolo.

**Orchesterverein Bremgarten AG.** 28. Oktober, 20.15 Uhr und 29. Oktober, 17 Uhr, Kapuzinerkirche St. Josefsheim Bremgarten AG. Werke von Carl Maria von Weber (Konzert für Fagott und Orchester in F-Dur), Unico Willem von Wassenaer (Concertino II), Antonio Vivaldi (Konzert für Sopranino) und Streicher in a-moll) und Franz Schubert (Sinfonie Nr. 1 in D-Dur). Solist: Patrik Lüscher, Fagott und Sopranblockflöte. Leitung: Hans Zumstein.

**Orchesterverein Chur.** 27. Oktober, 20.15 Uhr, Katholische Kirche Thuzis; 28. Oktober, 20.15 Uhr, St. Martinskirche Chur. Werke von Unico Willem von Wassenaer (Concertino armonico Nr. 2 in G-Dur), Franz Winteler (Serenade für Panflöte und kleines Orchester), Ernest Bloch («Prayer» für Kontrabass und Orchester), Alexander Glasunow («Chant du Menestrel» op. 71 für Kontrabass und Orchester) und Joseph Haydn (Sinfonie in D-Dur Nr. 104, «Salomon»). Solist: Franz Winteler, Panflöte und Kontrabass. Leitung: Luzi Müller.

**Kammerorchester Gottstatt.** 27. Oktober, 20 Uhr, Rütihubelbad bei Worb. Feierabendkonzert der Schweiz. Bankgesellschaft mit Werken von Franz

Schubert (Ouvertüre in c-moll), Unico Willem von Wassenaer (Concertino armonico Nr. 2 in G-Dur), Johann Stamitz (Konzert für Klarinette und Orchester in B-Dur) und Felix Mendelssohn (Sinfonie Nr. 9 in c-moll, «Schweizer-Sinfonie»). Solist: Curzio Petraglio, Klarinette. Leitung: Peter M. Tosin.

**Orchester der Caecilia Musikgesellschaft Rapperswil.** 1. Oktober, 17 Uhr, Franziskuszentrum Kempraten (Rapperswil-Jona SG). Werke von Georg Philipp Telemann («Concerto Polonais» in g-Dur), Henry Purcell (Kleine Suite in G-Dur), Samuel Wesley (Sinfonie Nr. 5 in A-Dur), Ralph Vaughan Williams (Fantasia on «Greensleeves» in f-moll) und Ferenc Farkas («Märzsuite 1947»). Leitung: Stefan Albrecht.

**November 1995 / Novembre 1995**

**Orchesterverein Aarau.** 19. November, 16.30 Uhr, Stadtkirche Aarau. Werke von Ludwig van Beethoven (Konzertarie «Ah, perfido»), Joseph Haydn (Sinfonie «La Passione») und Johannes Brahms («Vier ernste Gesänge»). Solistin: Yvonne Naef, Mezzosopran. Leitung: János Tamás.

**Orchester Divertimento Bern.** 19. November, 17 Uhr, Kirche Amsoldingen; 26. November, 17 Uhr, Kirche Seon. Werke von Georg Friedrich Händel (Ouvertüre zur «Feuerwerksmusik»), Georg Philipp Telemann (Konzert in G-Dur für Viola und Streichorchester), William Boyce (Symphony V), Paul Hindemith («Trauermusik»), Johann

Christian Bach (Sinfonia in D-Dur), Franz Schubert (Zwischenaktmusik Nr. 2 aus «Rosamunde») und Ludwig van Beethoven (Ballettmusik Nr. 8 aus «Prometheus»). Solistin: Anna-Barbara Düttschler. Leitung: Chantal Wuhrmann.

**Berner Konzertorchester.** 24. November, 20.15 Uhr, Heiliggeistkirche Bern; 25. November, 20.15 Uhr, Aula Sekundarschule Neuwegg; 26. November, 20.15 Uhr, Kirche Amsoldingen. Werke von Hans Peter Graf (2. Sinfonie, 1. Satz), Wolfgang Amadeus Mozart (Sinfonia concertante für Violine, Viola und Orchester in Es-Dur, KV 364) und Robert Schumann (Sinfonie Nr. 4 in d-moll). Solisten: Georg Jacobi (Violine) und Friedemann Jehnig, Viola. Leitung: Michel Biedermann.

**Orchesterverein Brugg.** 15. November, 20.15 Uhr, Stadtkirche Brugg; 22. November, 20.15 Uhr, Saalbau Reinach AG. Werke von Wolfgang Amadeus Mozart (Ouvertüre zur Oper «Titus» in C-Dur, KV 621 und Konzert für Klavier und Orchester in C-Dur, KV 467) und Joseph Haydn (Sinfonie in D-Dur Nr. 101). Solist: Felix Profos, Klavier. Leitung: Felix Forrer.

**Camerata PTT.** 18. November, 19.45 Uhr, Aula der Hochschule St. Gallen; 19. November, 10.30 Uhr, Wasserkirche Zürich; 23. November, 20.30 Uhr, Gemeindefaal Leubringen. Werke von Georg Philipp Telemann, Frantisek Benda, Gustav Holst und Peter I. Tschairowsky. Solist: René Pignolo, Flöte. Leitung: René Pignolo.

**Orchester Cham-Lönsenberg.** 4. November, 20 Uhr, Lorenzsaal Cham; 12. November, 17 Uhr, Heinrichsaal Hünenberg. Werke von Juraj Filas («Sinfonia nach Mas», Uraufführung), Ernest Bloch («Nigun» für Violoncello und Orchester) und Antonín Dvořák (Serenade op. 44). Solistin: Tina Ammann, Violoncello. Leitung: Michael Schuler.

**Kammerorchester Gottstatt.** 1. November, 20.15 Uhr, Reformierte Kirche Lys. Feierabendkonzert der Schweiz. Bankgesellschaft. Programm wie 27. Oktober.

**Orchestergesellschaft Luzern.** 26. November, 17 Uhr, Lukaskirche Luzern. Werke von Wolfgang Amadeus Mozart (Sinfonia Nr. 1 in Es-Dur, KV 16), Antonio Salieri (Doppelkonzert für Flöte, Oboe und Orchester), Charles Gounod (Petite symphonie à vents) und Ralph Vaughan Williams («Suite of English Folk Songs»). Solisten: Edith Göpfert, Flöte und Edwin Küttel, Oboe. Leitung: Giambattista Sisini.

**Orchester Lyss.** 17. November, 20 Uhr, Kirche Lyss. Werke von Tomaso Albinoni (Sinfonia a 4), Joseph Haydn (Konzert in G-Dur für Violine und Orchester, Hob. VII a: 4), Francesco Durante (Concerto IV in e-moll) und Niccolò Jommelli (Sinfonia in D-Dur). Solisten: Lionel Zürcher (Violine) und Ruth Renfer (Cembalo, continuo). Leitung: Lionel Zürcher.

**Orchesterverein Malers.** 4. November, 20.15 Uhr, und 5. November, 17 Uhr, Gemeindefaal Malers. Werke von Friedrich Smetana (Ouvertüre zur Oper «Der Kuss»), Franz Danzi (Konzert für Flöte und Orchester in G-Dur) und Franz Schubert (Sinfonie Nr. 7 in h-moll, «Die Unvollendete»). Solist: Jank Rosset, Flöte. Leitung: Dan Cova-Babst.

**Orchesterverein Niederamt.** 5. November, 16 Uhr, BZU Entfelden; 12. November, 16 Uhr, Dreirosenhalle Lottorf. Kaffeehauskonzert mit Werken von Johann Strauss (Ouvertüre zu «Waldmeisters»), Walzer «Künstlerleben» und Schnellpolka «Tick-Tack»), Franz Léhar («Walzer «Gold und Silber» und Potpourri aus die «Lustige Witwe») und Josef Strauss (Polka-Mazurka «Frauenherz»). Leitung: Erich Vollenwyder.

**Stadtorchester Olten.** 19. November, 17 Uhr, Stadtkirche Olten. Werke von Georg Philipp Telemann (Suite «Don Quichotte»), Karl Ditters von Dittersdorf (Konzert für Kontrabass und Orchester), Rudolf Reinhardt («Intrade») und Giovanni Petronius Botesini («Grand Duo concertant» für Violine, Kontrabass und Orchester). Solisten: Adam Taubic, Violine und François Guéneux (Kontrabass). Leitung: Curt Conzelmann.

**Orchesterverein Oerlikon.** 12. November, 17 Uhr, Kirche Oerlikon Zürich. Werke von Joseph Haydn (Divergenti für Bläserquintett und Sinfonie Nr. 61 in D-Dur), Wolfgang Amadeus Mozart (Kassation KV 63 und Konzert für Horn und Orchester in Es-Dur KV 447), Solist: Karl Fässler, Horn. Leitung: Stefan Klarer.

**Orchesterverein Ostermündigen.** 24. November, 20 Uhr, Rudolf Steiner-Schule Ittigen BE. Werke von Franz Schubert (Ouvertüre in D-Dur «im italienischen Stil»), Josef Lauber (Sinfonietta) und Robert Schumann (Konzert für Klavier und Orchester in a-moll). Solistin: Patrizia Mazzola, Klavier. Leitung: Martin Körner.

**Stadtorchester Solothurn.** 24. November, 20.15 Uhr, Grosser Konzertsaal Solothurn. Werke von Joseph Haydn (Sinfonie Nr. 83 in g-moll, «La Poule») und Johannes Brahms (Konzert für Klavier und Orchester Nr. 2 in h-moll). Solist: Adalbert Roetschi, Klavier. Leitung: George Vlaiculescu.

**Collegium Musicum Urdorf.** 19. November, 17 Uhr, Katholische Kirche Urdorf. Werke von Luigi Cherubini (Requiem in c-moll für Chor und Orchester) und Ludwig van Beethoven (Ouvertüre zu «Coriolan» op. 62). Mitwirkung des Oekumenischen Kirchenchors Urdorf. Leitung: Marcel Blanchard.

**Orchestergesellschaft Winterthur.** 18. November, 19.30 Uhr, Kirche St. Anton, Zürich; 19. November, 17 Uhr, Zwingli-Kirche Winterthur. Thomas Mattenberger («Chroma», Schweizer Uraufführung), Frederick Delius («On hearing the first cockoo in spring» und «A song before sunrise») und Joseph Rheinberger (Konzert für Orgel und Orchester Nr. 2 in g-moll). Solist: Heinz Specker, Orgel. Leitung: David Cristie.

**Stadtorchester Zug.** 19. November, 17 Uhr, Theater Casino Zug. Abschiedskonzert für Howard Griffiths und Stabübergabe an Jonathan Brett Harrison: Werke von Heinrich Schweizer (Orchestersuite «König Drosselbart», Uraufführung), Serge Koussevitzky (Konzert für Kontrabass und Orchester), Nicolaj Rimski-Korsakow («Capriccio Espagnolo») und Giovanni Petronius Botesini («La Sonnabula», Fantasie nach Bellini für Kontrabass und Orchester). Solist: Gary Karr, Kontrabass. Leitung: Howard Griffiths.

**Jugendorchester Crescendo (Zürich).** 12. November, 17 Uhr, Reformierte Kirche Dübendorf. Werke von John Clarke («Trumpet Voluntary»), Antonio Vivaldi (Concerto a 4 violini obbligati in e-moll, op. 3 Nr. 4), Bedrich Smetana (Sinfonische Dichtung «Die Moldau»), Georg Friedrich Händel (Konzert für Harfe und Streicher in B-Dur op. 4/6) und Peter I. Tschairowsky (Aus den «Jahreszeiten» op. 37 a: Juni, Oktober und September). Dazwischen Lieder aus Israel, Tansania, Italien und Tschechien, sowie von Wolfgang Amadeus Mozart und G. Kendrick. Solisten: Pascale Brem, Natalia Bürki, Matthias Ruff und Bettina Stammer, Violinen; Kathrin Küderli, Harfe. Leitung: Käthi Schmid Lauber.

**Orchester des Kaufmännischen Verbandes Zürich.** 19. November, 18.30 Uhr, Predigerkirche Zürich. Werke von Jules Massenet (Ouvertüre zu «Phèdre»), Ottorino Respighi (Adagio con variazioni für Violoncello und Orchester) und Richard Flury («Waldsymphonie»). Solist: Armon DeFillia, Violoncello. Leitung: Erich Vollenwyder.

**Dezember 1995 / Décembre 1995**

**Orchester Divertimento Bern.** 2. Dezember, 17 Uhr, Reformierte Kirche Wabern; 10. Dezember, 17 Uhr, Eglise de Lutry, Programm wie 19. und 26. November.

**Orchester des Stadturnvereins Bern.** 9. Dezember, 20 Uhr, Johanneskirche Bern. Werke von Carl Stamitz (Konzert für Klarinette und Orchester in B-Dur und Sinfonia in Es-Dur), Johann Stamitz (Sinfonia in D-Dur) und Franz Danzi (Konzert für Flöte und Orchester in F-Dur). Solisten: Anita Haag, Ruth Büschlen und Marc Egger. Leitung: Stefan Däppen.

**Orchesterverein Burgdorf.** 3. Dezember, 17 Uhr, Stadtkirche Burgdorf. Werke von Béla Bartók («Suite paysanne hongroise» für Streicher), Johann Joachim Quantz (Konzert für Flöte und Streicher in G-Dur) und Juan Crisostomo de Aariga (Sinfonie für Streicher). Solist: Markus Brönmann, Flöte. Leitung: Bruno Stöckli.

**Camerata PTT.** 10. Dezember, Matinée in La Chaux-de-Fonds. Programm, Solist und Leitung wie November-Konzerte.

**Ensemble Instrumental La Neuveville.** 10. décembre, 17 h, Blanche Eglise La Neuveville. Oeuvres (extraits de concerti) de Antonio Vivaldi, Wolfgang Amadeus Mozart, Georg Friedrich Händel, Carl Stamitz, Jules Massenet et Jacques Henry. Solistes: 8 solistes-amateurs de la région. Direction: Patrick Lehmann.

**Orchestre de St-Paul Lausanne.** 10. décembre, 17 h, Prieuré Pully, et 20 h, Eglise St-Paul Lausanne. Participation du Choeur «La Carillon» Pully. Oeuvres de Joseph Haydn (Messe «St. Nicolas»), Johann Sebastian Bach (1ère Suite pour orchestre), Franz Schubert (Messe allemande, 3 extraits) et Felix Mendelssohn (Cantate «Vom Himmel hoch»). Direction: Jean-Louis Dos Ghalil et Jean-François Vaney.

**Orchester Liechtenstein-Werdenberg.** 30. Dezember, ab 18.30 Uhr, Triener Saal, Triesen. Silvester-Konzert mit grossem Buffet und Ball. Musik zum Thema «100 Jahre Film». Leitung: Josef Frommelt. Elegante und fätsige Tanzrhythmen bis in den frühen Morgen mit dem Salon-Orchester Brunn.

**Orchesterverein Rütli ZH.** 2. Dezember, 20 Uhr, Katholisches Kirchgemeindehaus Jona SG; 3. Dezember, 17 Uhr, Reformierte Kirche Rütli ZH. Jubiläumskonzert mit Werken von Wolfgang Amadeus Mozart (Sinfonia concertante für Violine, Viola und Orchester in Es-Dur, KV 364), Felix Mendelssohn (Konzert für Violine und Orchester in e-moll op. 64) und Johann Strauss (Walzer op. 410). Solisten: Robert Zimsky, Violine und Gerhard Wieser, Viola. Leitung: Gerhard Wieser.

**Orchesterverein Schlieren ZH.** 10. Dezember, 16.30 Uhr, Reformierte Kirche Schlieren ZH. Winterkonzert mit Werken von Christoph Willibald Gluck (Ouvertüre zur Oper «Iphigenie in Aulis»), Ludwig van Beethoven (Sinfonie Nr. 1 in C-Dur, op. 21) und Wolfgang Amadeus Mozart (Konzert für Horn und Orchester Nr. 3 in Es-Dur). Solist: Hans Bergström, Horn. Leitung: Werner Hurschler.

**Solothurner Kammerorchester.** 10. Dezember, 16 Uhr, Jesuitenkirche Solothurn. Adventskonzert mit Werken von Francesco Manfredini («Weihnachtsinfonie»), Casimir Meister (Fantasie in c-moll für Orgel), Max Reger («Weihnachten»), Wolfgang Amadeus Mozart (Kirchensonaten) und Johann Baptist Wanhal (Konzert für Orgel und Orchester in F-Dur). Solist: Bruno Eberhard, Orgel. Leitung: Urs Joseph Flury.

**Kammerorchester Zürich-Affoltern.** 3. Dezember, 17 Uhr, Kirche Glauben. Werke von Georg Philipp Telemann (Kleine Suite), G.M. Monn (Konzert für Violoncello und Orchester), W. Aeschbacher («Die Veroneser Elegie») und Antonio Vivaldi (Konzert für zwei Violoncelli und Orchester). Solisten: Stefan Ebner und Hansruedi Nick, Violoncelli. Leitung: Hansruedi Nick.

### Organe

**Verbandsadresse / Adresse de la SFO**  
Eidg. Orchesterverband  
Postfach 428, 3000 Bern 7

**Bibliothek / Bibliothèque**  
Notenbibliothek EOJ o/o SBD  
Postfach 8176, 3001 Bern,  
Fax 031 202 65 97

**Vorstand / Comité directeur**  
Käthi Engel Pignolo, Präsidentin/Présidente  
Heimstrasse 24, 3018 Bern  
Tel. P: 031 991 22 70, G: 031 633 46 84  
Ressorts: Internationales, Urheberrecht/  
Activités internationales, droits d'auteur

Hermann Unternährer, Vizepräsident/  
Vice-président  
Bireggghofstrasse 7, 6005 Luzern  
Tel. P: 041 48 82 74 (ab 4. 11.95: 041  
340 82 74), G: 041 34 10 10  
Fax G: 041 34 10 19  
Ressorts: Kontakte zu Orchestern in der  
deutschen und in der italienischen  
Schweiz, Archiv

Anita Prato  
Banitgerweg 60, 3006 Bern  
Tel. P: 031 352 18 59, G: 031 389 70 63  
Ressort: Sekretariat / Secrétariat

Denise Bienz-Joray  
Holenackerstrasse 85 / D 19, 3027 Berne  
Tel. P: 031 991 32 40, G: 031 381 59 55  
Ressort: Contacts avec les orchestres de  
la Suisse romande

Daniel A. Kellerhals  
Gonenweg, 9478 Zmoos  
Tel. und Fax P: 081 783 10 27  
Ressort: Finanzen / Finances

Hans Peter Zumkehr  
Klostergässli 27, 3800 Matten/Interlaken  
Tel. und Fax P: 036 22 08 08  
Ressorts: Bibliothek; Vertreter des  
Vorstands in der Musikkommission;  
Jugendorchester /  
Bibliothèque; Représentant du Comité  
dans la Commission de musique;  
Orchestres de jeunes

**Musikkommission /  
Commission de musique**  
René Pignolo, Präsident / Président  
Heimstrasse 24, 3018 Bern  
Tel. 031 991 22 70

Ueli Ganz  
Chrüzweg 63 E, 5413 Birnenstorf  
Tel. P: 056 85 13 89, G: 01 812 71 44

Prof. Rudolf Reinhardt  
Galbuz 5, 7203 Trimmis  
Tel. 081 27 82 57

**Fachgruppe Jugendorchester /  
Groupe de travail orchestres de jeunes**  
Susanne Bartschi, Obere Gubel 22,  
8645 Jona SG, Tel. 055 27 14 25

Melchior Ulrich, Ried, 6430 Schwyz  
Tel. 043 21 41 61

Hans Peter Zumkehr, Klostergässli 27,  
3800 Matten / Interlaken  
Tel. 036 22 08 08

Daniel Zwahlen, Aegertenstrasse 8,  
3702 Hondrich, Tel. 033 54 42 76

**Eidg. Schiedskommission für die  
Verwertung von Urheberrechten und  
verwandten Schutzrechten /  
Commission arbitrale fédérale pour  
la gestion de droits d'auteurs et de  
droits voisins**

Vertreterin des EOJ: Käthi Engel Pignolo,  
Heimstrasse 24, 3018 Bern

### Impressum

Herausgeber, Redaktion und Inserate:  
Eidg. Orchesterverband  
Postfach, 137, 5726 Unterkulm

Redaktion:  
Jürg Nyffenegger, 5726 Unterkulm

Übersetzungen / Traductions:  
Eliane Tyrant, Publy AG, 8154 Oberglatt

Gestaltung, Lithos und Druck:  
BUSCHÖ, Buchdruckerei Schöftland AG,  
5040 Schöftland

**SINFONIA: Offizielles Organ des  
Eidgenössischen Orchesterverbandes**

Erscheint 4 mal pro Jahr (in der Regel in  
den Monaten März, Juni, September und  
Dezember)

Grösse: A3  
Umfang: 4 – 8 Seiten  
Sprachen: Deutsch und Französisch  
Auflage: 4400  
Inserate: Grösse A3, A4, A5 und A6  
Vorlagen: druckfähige Vorlage oder  
Offset-Film

Inserate werden auf Wunsch auch  
gestaltet und gesetzt.  
Preis: 25% des Insertionspreises  
Insertionspreise: A3 auf Anfrage

A4 Fr. 800.–  
A5 Fr. 500.–  
A6 Fr. 300.–

Kleininserate: Fr. 100.– (Mitglieder)  
Fr. 200.– (Nichtmitglieder)

**Redaktions- und Insertionsschluss 95/96:**

**Nummer 509 (Dezember 1995):**  
11. November 1995  
(Konzertkalender: Konzerte der Monate  
Januar bis März 1996)

**Nummer 510 (März 1996):**  
31. Januar 1996  
(Konzertkalender: Konzerte der Monate  
April bis Juni 1996)

Insertionsaufträge sind zu senden an:  
Redaktion «Sinfonia»,  
Postfach 137, 5726 Unterkulm